

著叢育教民

國民教育概論
第一輯

版出院學育教立省蘇江

江蘇省立教育學院民衆教育叢著凡例

- 一、本院民衆教育叢著暫分概論專論譯述調查報告書評六種
- 二、屬於概論的叢著以通論民衆教育爲標準
- 三、屬於專論的叢著以研究民衆教育中的一種教育或解決一種實際問題爲標準
- 四、屬於譯述的叢著以與民衆教育有關係者爲限
- 五、屬於調查的叢著以偏重民衆生活而與民衆教育有關
- 六、屬於報告的叢著以民衆教育事業實施爲範圍
- 七、屬於書評的叢著限於討論研究民衆教育者
- 八、本院民衆教育叢著由本院同人或聘請專家擔任撰述
- 九、本院民衆教育叢著其署個人姓名者文責由作者自負

序

爲什麼要研究各國的成人教育？

這決不是爲了供我們抄襲的。教育是有地方性的事業。在這國應該如此辦，在另外一國也許就完全不應該這樣辦。各國有各國的背景，各國有各國的問題，各國有各國的需要，各國有各國的理想，教育事業斷斷乎不能張冠李戴的。盲目的跟着外國學，那祇有畫虎不成反類犬的結果。我國過去新教育的失敗，那最重大的癥結就是錯誤在不斷的在盲目抄襲，輪流着在抄襲。抄襲日本，抄襲美國，抄襲法國，現在好像又要抄襲新俄的。我們的教育再不應該向這條錯誤的路上走了。成人教育是我們現在轟轟烈烈提倡着的運動，我們要小心它又走進了這條錯誤的路。開錯了頭，那就後悔晚了。既然不是供我們抄襲，那我們爲什麼編各國成人教育概況這一本書，以供國人研究國外的成人教育呢？

解決一國的教育問題要顧到三方面的事實。一方面是要顧到本國的社會現狀與歷史背景

是怎樣的。一方面是要顧到我們要有那一種的社會和那一種的個人，這是教育的理想。還有一方面是要顧到國外的教育理論與經驗。顧到國外的教育理論與經驗至少有兩種用處。第一是可以免得我們多走許多冤枉的路，可以減少我們遭遇許多嘗試的錯誤。第二是可以給我們許多觸類旁通的刺激，可以幫助我們找出解決教育問題的新途徑。我們要研究各國的教育其目的在此。我們研究各國的成人教育其目的也在此。這本各國成人教育概況就是想供我國從事成人教育的人作為一種借鏡。在他們的研究與進行中這面鏡子或可引導他們少走些冤枉的路，幫助他們獲得些觸類旁通的新思想。

本書各篇——除了雷賓南先生那一篇英國成人教育的起源與發展外——都是在教育與民衆月刊登載過的。裏面一共有二十篇。論到的國家有英，德，俄，美，波蘭，日本，丹麥，那威，瑞典，芬蘭，南非，印度，愛斯多尼亞等十三國。對於國外的成人教育狀況或可藉此獲得一鳥瞰的認識，我們看了各國的成人教育因其特殊狀況而呈出五花八門的不同，更應知道盲目抄襲之不當了。

本書至少有兩個缺點。第一沒有將國外的國家都一一介紹無遺，如奧國，法國，意大利，土耳其，捷克等就不曾論到。第二，已被介紹過的國家，其材料分配也不均勻，如美國的圖書館事業，如俄國的成人公民教育，如英國的工人教育，這些應該特別加以注意的，然而都不曾有詳細的論及。

因了篇幅的關係，本書分爲第一輯第二輯兩冊。在第一輯裏論到的國家有丹麥，那威，瑞典，芬蘭，俄國，德國，波蘭等七國；在第二輯裏論到的國家有美國，英國，日本，印度，南非，愛斯多尼亞等六國。

鄭冠兆 二十年一月 無錫

民衆教育叢著編輯旨趣

民衆教育在今日不但已成爲世界最重要的問題，而且是世界學者公認的一種新科學。歐美各教育先進國家，爲促進其社會的文化，及提高其人民的智識起見，莫不在正式學校教育之外，積極進行民衆教育事業，並對於理論與方法，研究實驗，不遺餘力。從事此種工作的人既多，出版物亦層出不窮。

我國人民智識程度的低下，與生活的痛苦，實爲目前急待解決的問題。況值訓政時期，民衆的訓練，與三民主義的實現，尤爲黨國刻不容緩的基本工作。民衆教育，在我國雖是一種新的運動，但近年來經各方的努力，已有可觀的成績。研究民衆教育的人，亦日見增加。惜坊間關於此種教育的書籍太少，間有數種刊物，對於民衆教育的理論與實際，尙缺乏有系統的介绍。

本叢著編輯的宗旨，即在補救此種缺陷，選集關於民衆教育的作品，分門別類，刊印成

冊，內容務求切實，文字務求精闢，學理應用，雙方兼顧，使國內有志研究民衆教育的人，獲得一套有價值的參攷書，並希望此書出版之後，可爲我國民衆教育發展的導火線，及實施此種教育的指南針。

此項叢著，共分爲六大類：（一）概論類，（二）專論類，（三）譯述類，（四）調查類，（五）報告類。（六）書評類。每類或更按其內容性質，再分爲若干種，務使清醒明白，不相混淆。各類叢著，均委託國內專家担任撰述，廣續出版，以餉閱者。海內同志，幸垂教焉！

傅葆琛于江蘇省立教育學院研究實驗部

各國成人教育第一輯目次

成人教育的世界會議·····	雷賓南
北歐的成人教育·····	雷賓南
丹麥的民衆高等學校與其影響·····	顧樹森
波蘭的成人教育·····	周耀
新俄的成人教育·····	鄭冠兆
德國的民衆大學講習班·····	王光祈
德國民衆圖書館·····	王光祈
柏林國立各博物院之組織·····	王光祈
德國民衆劇院·····	王光祈

成人教育的世界大會議

雷賓南

今年，八月，二十二日至二十九日，世界成人教育協會將開成人教育大會於劍橋大學。屆時與會者有中國、英國、丹麥、美國、德國、荷蘭、南斯拉夫、捷克斯拉夫、瑞典、波蘭、奧國、瑞士、紐西蘭、加拿大、打士馬尼亞、奧士特拉利亞、各處代表。這個會議是教育史上之一新紀元，亦是成人教育運動中之一個最重要步驟。

何以見得牠是成人教育運動中之一個最重要步驟？原來成人教育，在歐洲大戰以前，本已開始運行於各國。就中最有成效者總算丹麥。她的庶民高等學校（註一）實能相助造成各種合作制度：由是，國內政治經濟及社會一律翻新。丹麥在今日以名義論，雖是一個立憲王國，但以實際論，却能建立一個農夫的民政體（註二）至於成人教育最有悠久歷史又最發展者，還要推英國。當產業革命開始進展之際，英國社會始有新中等階級崛起，未幾復有新勞動階級發生。前者因富足而思智識，所以有文哲學會的組織；後者因貧窮而知愚蠢之可懼，所

以最初尙待慈善團體的扶助，而受教於成人學校與工匠學院；嗣後漸能自立，而努力維護各地人民大學。迨至一八七三年以後，牛津劍橋等大學有大學擴充教育運動，於是成人教育始得全國人注意。又自一九〇三年以後，合作社中的工作者復相與組成工人教育會，於是成人教育更得著聞海外，而推廣於澳非美三洲之英國殖民地。（註二）當是時，除丹麥英國而外，美國德國瑞典挪威等國亦有同樣運動。這是成人教育的發展中之第一步。

不幸，歐戰發生，各國壯丁盡受徵調向前方；成人教育遂受極大影響。然而正因有了這次大戰，各國政府纔能於這樣民族存亡興廢的關頭，覺悟戰事制勝不但與人民的體力有關係，而且與人民的智力和德性有關係。由是成人教育轉於艱危中得到一枝生力軍相助。同時世界成人教育協會亦即於歐戰告終之頃成立於倫敦。（註四）這是成人教育的發展之第二步。

世界成人教育協會的設立具有雙重主旨。其一，牠要提倡與助成各國成人教育，在殊異的環境中，依適當的方法，形式，而發展；務使個人得充分發舒個性，民族得有健全分子。「羣衆的聰明智慧是全世界的重大幸福」。其二，牠要聯絡各國內所有成人教育運動，務使彼

此得以互相交通，互相觀摩。因為牠深信合一便是力量；人類必先能聯合戰線，然後他們可以戰勝人類社會歷來所未能征服的兩大敵，即是，貧窮與愚蠢。

這樣雙重主旨自是一種宏大願力，然而實行極難。因為成人教育往往依環境而變異，依歷史而變異，又依生活的需要而變異，於是，隨地異形，隨形異質，就成為成人教育的一個特性。

正是因為有了這些困難，協會於是乎在牠的成立十年之後，特謀開第一次全世界的大會。而此次大會的用意即要打破這一度難關。所以大會的宗旨，依開會通告所載，是要召集各國中之各地從事於成人教育的人物，共聚一堂，使得各就實際經驗，相與從容商榷。庶幾在自由討論之下，各地工作人員可以得到這種新教育的公共了解。試再將會中所準備討論的題目，一加考察，我們當可概見此一要旨。徵實言之，則有下列各題；例如，成人教育的原理及問題；博乏式（社會式）及精嚴式（學校式）的成人教育，人文教育與技能教育的關係；成人教育與勞工。除此之外，大會還要討論鄉村教育，無線電傳音在成人教育中之位置，圖書館

在成人教育中之位置，大學擴充教育，教育公社的教育工作，成人教育的師資，各國成人教育的合作與世界協會的功能，諸如此類之問題。

經過這次第一次大會之後，各國成人教育現有形形色色的運動功力和實驗必然更可以周知於世界。這些實際經驗所有優劣長短之點，當以比較研究而呈露。然而無論爲優，爲劣，爲長，爲短，這些實際經驗不但足以感應將來，而且足以嚮導將來。惟其如是，我們所以敢於斷定，這次第一次大會確是成人教育運動中之一個最重要步驟。

何以見得牠是教育史上之一新紀元？大凡在任一時代中任一種教育運動，大抵具有社會的關繫。這是要說，因爲人們實不滿意於現行社會秩序，遂有各種改造的新嘗試；由是，改造社會的一種教育新學理往往可以應運而生；復由是，教育史上一個重要時代每在此時開端。（註五）試徵實言之。譬如歐洲在十八世紀時，承中世紀之積弊，不但寺院以宗教信條束縛人的思想，而且國家又以政治與經濟制度限制人的行動。歐洲人民大不以爲然。所以十八世紀的哲學盡力攻擊人爲的壓迫，復積極提倡個人主義。同時教育理論亦以純任自然爲歸宿。

未幾歐洲遂有法國大革命；美洲復有十三殖民地離英國獨立。由是，世界各國的政治及經濟受革命潮流撼動，先後均被改造。卒之，一個社會，新秩序遂以成立；教育史上亦有一新紀元。到了今日，時代變遷，人類需要亦相隨變易。世界各國多承產業革命之後，私家資本既毫無制限，於是資本主義的經濟秩序叢生百弊。其他各國又苦產業落後，至受帝國主義以經濟侵略，幾乎不能自存。兩者處境不同，然而前後兩類國家的民衆生活同以非人道爲苦，則無二致。就他們所有經驗觀察：在一方面，他們既受貧窮之累；在他方面，他們又受愚蠢之害。最難堪者，愚蠢與貧窮更要狼狽爲奸，互爲因果。最初，各國民衆以生來失教而致貧窮，其後復因貧窮而絕望於教育。馴致一國之內，全國人民劃分做「兩個民族」；彼此所有利害常相衝突。在如此情勢之下，人生誠屬不幸，社會生機亦要幾乎中斷。惟其如是，世界遂有各種新主義發生。以謀社會的改造。徵實言之，在中國則有三民主義，在外國則有社會主義，共產主義，工團主義，以至無政府主義。然而在教育方面，無間中外，均有成人教育的運動發生進行。因爲貧窮既是世界人民的切身痛苦，愚蠢亦是世界人民的切身痛苦，但後者比

前者更爲厲害。所以成人教育遂成了世界的公有運動。這是成人教育的最大動機。將來各國中之新經濟秩序究竟演進到那一步，而成功造成一個什麼新社會秩序；我們在此時自難預言。不過我們在觀察與選擇改造的方法，必須注意一要旨：即是羅素所時常申辨，「大凡人們要努力建築新社會秩序，他們必須首先思念在田間和廠中的平民」（註六）這是成人教育的基本概念。

發於這種最大動機，根據這種基本概念，成人教育在將來必能直接造成教育的解放，復能間接助成政治與經濟的解放。然而成人教育在現時並非一個成熟的運動。關於組織方面，關於教學方面，在各國中牠的本身問題正急待解決。而且各國所有實際經驗亦須歸納爲通則，以構成成人教育的原理。然則解決這些問題，商榷目前可以決定的原理，這番世界大會必然有相當貢獻。因此之故，我們敢於斷言，牠是教育史上之一新紀元。

我們謹祝成人教育世界大會成功！

註一、參考我的論文：1. 北歐先覺者格龍維 2. 丹麥公立圖書館運動，載於教育雜誌。

註二、參考我的論文：1. 丹麥土地立法 2. 丹麥的合作制度，載於方東雜誌。

註三、我別有論文專論此事，題爲英國成人教育運動概觀此論文將爲「英國成人教育」一書中之一章。

註四、我別有短文，敘述世界成人教育協會，載於民衆教育論文集，可以參考。

註五、參考 J. Dewey Democracy and Education pp102-116

註六、參攷 B. Russell (1) Principles of Social Reconstruction;

(2) ProPaia Roads Freedom

北歐的成人教育

八

北歐的成人教育

雷賓南

北歐的成人教育，可分四節來講：一、丹麥，二、瑞典，三、挪威，四、芬蘭，這四個國家僻居歐北，所以稱為北歐的成人教育。今先從丹麥來講。

一、丹麥的成人教育

丹麥成人教育之發達，為世界著名國之一。關於丹麥成人教育事業，應當講的，有下列五種：

I 庶民高等學校(Folks High School)簡寫為F.H.;

II 繼續教育(補習教育)(Continuation Education);

III 公共演講;

IV 公立圖書館運動;

V 合作制度。

研究丹麥成人教育，當先明了格龍維之事實。(Grundvig.) 傳略見教育雜誌北歐之先覺

者格龍維）格氏之種種關於成人教育之理想及方法，本人雖未實行，然有相當之貢獻。實行格氏之理想者爲 ChristenKoldOkold 幼年家貧，所受教育，上于師範學校。何氏富於情感，爲小學教師時見國事日非，又因身世艱苦，乃慨然思有以振興之者。及聽了格龍維的演講以後，大受感動，遂積薪數百元，入國都見格龍維，欲創辦庶民高等學校。格龍維恐此區區之數，不敷所用，乃募得千餘元，購地一方，建茅屋數椽。最初的學生只有四五人，他們的學校生活，殊爲簡樸，師生共同食宿，共同甘苦，所謂「只有清水和麵包而已」，學校中功課亦甚簡單，與所謂「從金人生活出發」者頗相似，何氏初未娶妻，家事端賴其妹處理之，天雨時，友人某來至何氏學校，木屨未脫去，何氏囑去之，友人詢曰：「何爲惜此地板若此？」何氏曰：「此乃我妹用手抹者，安得不愛惜之？」後曾有一政治家驟欲脫離政治生活，而來此校作教師，該校每日早晨，有朝會演講，何氏命之於每晨演講丹麥史新舊約書。校中書本的功課，佔極少分量，而重互相言語的接觸和人格感化的教育，使彼此互相明瞭，共同合作，每於十一月至四月之間，農暇時準備農人入校，灌輸以少許之農業知識。教師資格，無大學畢